

EL CORREO LATINO

Periódico independiente fundado en 1914 con el nombre de "El Correo del Atlántico"

AÑO V

San José, Costa Rica, Centro América, Domingo 14 de abril de 1918

NÚMERO 218

MENSAJE

dirigido por el Presidente de la República de Guatemala a la Asamblea Nacional Legislativa en las sesiones ordinarias de 1918

(Continúa)

Señores Diputados:

El servicio del telégrafo y los teléfonos nacionales fué muy satisfactorio.—Funcionaron en la República 261 oficinas del primero y 105 de los segundos, con 1330 empleados. Se tendieron 159 quilómetros 850 metros de nuevas líneas; y ya hay nuevas oficinas telegráficas en el Adelanto del departamento de Jutiapa, en Shupá, Camotán y la Ermita de Chiquimula, en Nueva Santa Rosa e Ixhuatán de Santa Rosa, en Santa Ana Mixtán de Escuintla, en la Manga de Izabal y en San Diego del Progreso.

La extensión total de la red telegráfica es de 6995 quilómetros, 453 metros y 8 centímetros y la de la telefónica de 857 quilómetros, 132 metros y 72 centímetros.

El sueldo de los empleados

Millares de hombres y mujeres padecen de estreñimiento. A menos que se combata se convierte una enfermedad seria. Pruebe las PÍLDORAS DE DAVIS PARA EL HÍGADO y líbrese de este sufrimiento.

de estos ramos se aumentó, en un 50 070 a los de la Capital y en un 40 070 a los de las demás oficinas de la República, tomando en cuenta el aumento del trabajo y otras circunstancias especiales del servicio.

El valor de los ingresos respectivos ascendió a..... \$ 4,714,859.22 en moneda nacional y a..... 50,866.84 en oro americano.

Comparando estas sumas con las del año 1916 resulta un aumento efectivo de..... 794,308.53 en moneda nacional y de..... 14,545.06 en oro americano...

El valor de los egresos en moneda nacional fué de.... 5,313,522.37 y en oro americano de..... 50,696.37 Comparando estas sumas con las de 1916 resulta un aumento de..... 1,229,189.74 en moneda nacional y de..... 13,824.48 en oro americano...

El valor total del trabajo del Telégrafo incluyendo los telegramas oficiales y de servicio, ascendió a..... \$ 9,150,390.22 lo que arroja un aumento de..... 3,302,091.27 sobre el año anterior.

El número de telegramas transmitidos en 1917 fué de..... 1,476,112 lo que acusa una disminución de..... 248,305 respecto a 1916.

El número de cablegramas transmitidos en el mismo tiempo fué de..... 10,150 lo que arroja un aumento de..... 1,364 sobre el año anterior.

Seis alumnos obtuvieron su título en la Escuela Nacional de Telegrafía en donde por necesidad, conforme a los progresos de la materia, se estableció la clase de Telegrafía Óptica.

La estación inalámbrica ha continuado prestando importantes servicios, regularizándose el radiográfico con las estaciones de Belice y Punta Isabel, y llevándose a cabo en los alrededores de la capital una vez por semana las correspondientes prácticas con los aparatos respectivos. Las torres de acero de la estación sufrieron algunos daños causados por los terremotos, daños que se están reparando debidamente y por lo cual aquellas están listas para el servicio.

El ramo de Correos ha merecido también en todos conceptos el apoyo del Ejecutivo. Funcionan en la República 423 oficinas postales con el personal necesario para el servicio público.

El número de piezas recibidas y expedidas sin incluir los impresos

fué de..... 17,285,844 que comparado con el del año anterior da un aumento de..... 953,537

El número de certificados recibidos y expedidos fué de..... 228,136

lo que acusa un aumento de..... 7,517 sobre el último año,

Se liquidaron 35,288 fardos postales con un producto de \$ 70,892.42 oro americano y \$ 273,613.19 moneda nacional. A \$ 46,220.34 ascendió el 3 070 de los certificados con valor declarado, lo que demuestra que por medio de las oficinas postales autorizadas para recibir y despachar valores circuló durante el año la suma de \$ 1,540,678.

Los productos durante el año fueron como sigue:

Pasa a la 4ª página

NO CORRA EL RIESGO DE UNA IRRITACION tomando Whiskey o Cognac, para cortar el escalofrío y componer el estómago. Más benéfico será el PAIN-KILLER, de PERRY DAVIS y no le ritará Sólo el de PERRY DAVIS es legítimo.

CONFIANZA

La confianza es la fe y la seguridad absoluta que depositamos en personas o en cosas. ¡Mirad al gladiador como confía en sí, en su armadura y en su escudo que le brindan completa protección; Esa confianza le da mayor aliento y le hace más fácil vencer a su adversario.

Cada vez que V. se vea atacado inesperadamente por alguna enfermedad, ya sea resfriado, fiebre, neuralgias, dolor de cabeza, de oídos, de muelas, etc., recurra con toda confianza a las legítimas Tabletas Bayer de Aspirina. Ellas son el arma poderosa que lo harán invencible contra las enfermedades y lo ayudarán a derrotarlas rápida y decisivamente.

Tenga V. cuidado de no comprar sino las legítimas Tabletas Bayer de Aspirina. Ellas están abroqueladas con un brillante escudo que se llama la "Cruz Bayer", que es el único en que debemos tener plena confianza. Ese escudo invulnerable va estampado tanto en el envoltorio como en cada tableta.

Los medicamentos similares que no llevan ese victorioso escudo, no merecen ninguna confianza.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Las noticias y artículos concernientes a la guerra europea que se publican en este periódico han sido reproducidas de periódicos de las naciones aliadas en los que se han publicado antes, previa la censura existente en aquellos países.

LA PROXIMA OFENSIVA ALEMANA

¿Atacará Alemania la línea Inglesa o la Francesa?

(Concluye)

Mirando a todo el frente francés, desde el río Oise hasta Suiza, se notará que hay varios sectores en los cuales las condiciones no favorecen una ofensiva desde el lado alemán; esto es especialmente cierto en la región entre el Oise y la parte Este del Chemin des Dames donde en los recientes combates los franceses han ganado todo terreno alto; además, cuando sólo tenían una porción del terreno alto en Agosto, se sostuvieron con éxito contra el ataque germano en los alrededores de Craonne por muchos días, sin perder ni un pie de terreno.

Además, un poco al Este de Rehims los franceses conservan las alturas de Moronvilliere las cuales fueron tomadas por Pétain en la Primavera; y son un verdadero obstáculo.

Al Este del río Aisne, al Norte, desde St. Menhould a St. Mihiel en el Mosa, los franceses ocupan fuertes posiciones incluso todos los famosos cerros y fuertes de Verdun; y finalmente, los Vosgos desde Espinal hasta Belfort no son a

propósito para ninguna gran ofensiva a causa del obstáculo militar que constituyen, y cualquier empuje a través de la brecha de Belfort, ser a dudosa ventaja a causa de lo angosto del frente operable y la proximidad de la frontera suiza.

Es concebible que los alemanes emprendan una ofensiva limitada para limpiar los alrededores de Thann, pero esto no podría tener gran importancia y significaría la pérdida de hombres en una pequeña aventura: una cosa que los alemanes evitan tanto como pueden.

Se verá que en esta revista del frente francés han sido omitidos dos sectores, el de Champagne desde Moronvilliere hasta la Argonne; y el de la Lorena desde St. Mihiel hasta los Vosgos.

Es en uno de estos dos sectores donde los críticos militares de los aliados esperan el gran ataque germano sea hecho, por la siguiente razón:

Los alemanes aborrecen una batalla en líneas paralelas y siempre buscan un movimiento envolvente si es posible.

Esto fué cierto en 1870 cuando ganaron en Sedán; fué cierto en 1914 cuando intentaron el doble movimiento envolvente desde Bélgica y Alsacia Lorena, y fallaron en el Marne; fué cierto en su gran campaña polaca en 1915 cuando trataron de envolver a los rusos en los alrededores de Varsovia con movimientos de la Prusia Oriental y la Galitzia; fué cierto el otro día en Italia cuando buscaron modo de envolver a los italianos en el bajo Isonzo por medio de movimientos envolventes desde los Alpes Julianos y el alto Isonzo; están tratando de hacer lo mismo ahora con sus movimientos desde el Trentino y detrás del río Piave.

Ahora el objeto de estos movimientos envolventes es el rodear y capturar un ejército, o una porción de un ejército; Sedán es el ejemplo clásico y a causa de haber hecho tan profunda impresión sobre el espíritu militar, el mundo ha estado esperando por un Sedán durante toda esta guerra; una mera derrota, al contrario, sólo conduce al retiro y reorganización de la línea.

Pero si los alemanes fuesen capaces de descargar dos grandes golpes en el frente francés al Norte y al Sur de Nancy, o al Este un poco al Oeste de Rheims, se pondrían muy pronto a retaguardia y vía de comunicación de las fuerzas en las líneas entre los puntos de ataque, y capturarían o destruirían esas tropas.

La configuración del frente francés admite tales movimientos en estos dos frentes.

Es posible que los alemanes por medio de una gigantesca operación, un doble ataque,

LA CAUSA DE MUCHAS ENFERMEDADES



Resaca debajo de los ojos y en las pantorrillas, piernas, brazos y abdomen. Significan hidropesía.

La congestión o inflamación de los riñones causa generalmente un dolor palpitante por detrás en la cintura, punzadas al empujarse o agacharse, dolor de espalda, luego es casi seguro que se desorganice la acción de los riñones y cause frecuentes orines, aunque sean pocos a la vez; se siente ardor y dolores, pesantez y los orines parecen fangosos, con sedimentos y de color obscuro. Cuando se interrumpe la circulación de la sangre, o se atrasa en parte, a causa de la inflamación de cualquier riñón, las substancias tóxicas y venenosas el ácido úrico especialmente se acumulan en la sangre, y se hace imposible una buena salud. Con el tiempo el ácido úrico endurece las arterias, retrasa la circulación de la sangre y causa la hidropesía, (véanse los síntomas en el grabado) arenilla, piedra y otros graves males que pueden traer muy malas consecuencias.

Las Píldoras de Foster para los riñones son las mayormente usadas, las mas recomendadas y las que mas éxito han alcanzado entre todas las medicinas empleadas en combatir las enfermedades renales. Son el mejor remedio para los que sufran de hidropesía, arenilla ó piedra, desórdenes urinarios, afecciones de la vejiga, etc., porque atacan directamente la raíz de dichas enfermedades; los riñones.

PILDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES,

- Lomos, espalda y cintura, Hallan en ellas su cura.

De venta en todas las boticas. Enviaremos muestra gratis, franco porte a quien la solicite.

FOSTER-McCLELLAN CO.
(10) BUFFALO, N. Y., E. U. de A.

una porción hecha en la Champagne al Oeste de la Argonne, y la otra en la Lorena al Oeste del Moselle, podrían tratar de envolver Verdun.

La cosa fué probada de cierto modo durante la campaña del Marne, y los alemanes han hecho varias pruebas a la misma cosa desde entonces pero no en grande escala.

Verdun fué una batalla en líneas paralelas, fué un ataque frontal en un frente angosto el cual llevó a fracasar desastrosamente.

El Somme y el tercero Yprés fueron de la misma clase, aun cuando condujeron a ventajas locales y pequeños éxitos, pero solamente en el Dunajec en 1915 terminó un ataque frontal en un éxito supremo, y esto fué debido a la ventaja en artillería que los alemanes no tendrían en el Oeste.

Es, tal vez, ocioso el seguir en estas especulaciones, pero sé que los mejor informados críticos del lado aliado esperan un ataque alemán en la Lorena o en la Champagne, bien en los alrededores de Rheims o de Nancy, y que reconocen la posibilidad de un gran movimiento envolvente con el objeto de rodear y aislar la plaza fuerte de Verdun.

Éxito en tales proporciones podría ganar la guerra, pero es quizá la ventura más colosal que uno puede imaginarse.

FRANK H. SIMONDS,

en "The Review of Reviews."

Mujeres Jóvenes

obtienen alivio para sus dolores.

Camarones, Santa Clara, Cuba.—"Durante algunos años mi hija estuvo sufriendo de dolores en un costado, cólicos uterinos, nerviosidad y tenía además muy poca confianza en sí misma. Traté de curarla por medio de varias medicinas, pero sólo obtenía alivio pasajero. Por fin tomé el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham en tabiillas, el Purificador de la Sangre, las Píldoras del Hígado y usé la Loción Sanativa. Ahora está completamente bien, gracias a Ud. Con el mayor placer le ofrezco este testimonio y confío sinceramente en que el mismo ayude a otra mujer que esté sufriendo de males semejantes."—SRA. ELENA RODRIGUEZ DE PENA, Paso del Medio, Camarones, Santa Clara, Cuba.

El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham es hecho de raíces y hierbas, no contiene narcóticos o drogas nocivas, siendo por consiguiente

Un Remedio Perfectamente Seguro
**EL COMPUESTO VEGETAL
DE LYDIA E. PINKHAM**

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO. LYNN, MASS. E. U. de A.



Lord Northcliffe desmiente al Presidente Wilson

(De *The Nation*, Nueva York).

Al fin hubo quien diera alcance al presidente Wilson y lo desmintiese, y ese alguien, naturalmente, es más inteligente que él. Lord Northcliffe acaba de dar a la nación americana y al mundo entero la verdadera orientación, diciendo: el pueblo americano no fué a la guerra para hacer del mundo un lugar seguro para la democracia, sino para hacer del mundo un lugar seguro para él mismo.

Asegura Northcliffe que el interés propio y nuestra propia conservación nos indujeron a empuñar las armas; nunca nuestra afición abstracta a un gobierno democrático en oposición a la forma autocrática, ni mucho menos nuestra sim-

patía hacia determinada nación ya sea por Bélgica o por Francia.

De este modo el comisionado británico residente, a quien estamos a punto de llamar nuestro maestro, desbarata todo el castillo que construyó el idealismo de Mr. Wilson en su informe al Congreso sobre la guerra y en su respuesta al Papa.

Lord Northcliffe siempre ha sabido mejor que ningún estadista lo que una nación persigue o lo que debe perseguir, y en prueba de ello ahí tenemos a Asquith, Kitchener y Grey. Estamos seguros de que Mr. Wilson tomará a pechos este reproche del noble emisario inglés y que nos dará una nueva y revisada interpretación de los

motivos de la guerra y de la política que nuestro gobierno sigue en ese sentido.

Mientras esperamos que la Casa Blanca haga la rectificación correspondiente, se nos ocurre preguntar: ¿por qué se nos habrá otorgado el beneficio de tener un Northcliffe que rija los destinos de nuestra nación?

Indudablemente que es innecesario tratar de adivinar lo que su presencia en nuestro país pueda significar, pues es evidente que Northcliffe será para nosotros lo que Cromer fué para Egipto, el regidor de nuestros destinos y además el principal agente de prensa de Inglaterra.

Es bien claro que Northcliffe no esperaba tener que fingir como tal tan pronto, pues cuan-

CUIDADO CON LOS SUBSTITUTOS.--FRANKILLER, no tiene rival en la curación de las heridas, contusiones y tronchaduras. Inmediatamente sirve para los desarreglos de los intestinos. Rehuse los substitutos. No hay más que un PAINKILLER, el de PERRY DAVIS.

do vino entre nosotros a mediados de junio, dijo que no era su propósito hacer un viaje de propaganda ni aceptar convites, sino que trataba de tomar un despacho en Nueva York, para poder celebrar con conferencias sobre los múltiples asuntos relacionados con los intereses de la Gran Bretaña y sus aliados. Al principio adoptó una política de relativo silencio, pero sin duda otras muchas cosas, aparte de las declaraciones del presidente, no han sido de su agrado, y es por eso que ha escogido otra línea de conducta. Actualmente casi no pasa día sin que el jefe de la misión británica nos dé un consejo o nos haga alguna advertencia.

Arrojando patrióticamente a los cuatro vientos su retraimiento anterior, se ha dedicado a hablar libremente: el martes en Chicago, el miércoles en St. Louis, el jueves en Kansas City y el viernes en Ohio.

Los grandes banquetes con que obsequia a menudo a los periodistas son el tópico de todas las conversaciones.

Durante el mes de setiembre anterior aparecieron en muchos periódicos del país numerosos artículos de Northcliffe sobre la participación de los Estados Unidos en la guerra. Cuando no tiene compromiso de dar una conferencia o de escribir algún artículo para las revistas americanas, una entrevista es suficiente. Sin duda la seriedad de la situación ha inducido a Lord Northcliffe a abandonar sus oficinas en Nueva York para dedicarse a dirigir los pasos de la nación por el debido sendero.

Basta dar una ligera ojeada a sus escritos para comprender que está profundamente descontento con el actual estado de cosas. Nos dice que nuestros periódicos están publicando las noticias acerca de la guerra de una manera errónea, a cuya circunstancia se debe sin duda que no hayamos comprendido que la guerra apenas ha comenzado y que "apenas estamos al principio de este misterioso y extraño suceso que se está verificando en todo el mundo". Según él, no se trata de una guerra, sino de una serie de guerras en las que están tomando parte los aliados, cuyo significado, sin duda, no ha llegado a comprenderse debidamente por nosotros. Por otra parte, tampoco se ha parado mientes en la inmensidad del conflicto.

Continuará

AÑOS DE BUEN EXITO, tiene el PAINKILLER en la curación de que maduras, contusiones y desarreglos de estómago e intestinos. Rehuse los substitutos. No hay más PAINKILLER que el de PERRY DAVIS.

Lo que están administrando Doctores y Comadronas Especialistas, para reducir los dolores del parto y aliviar los vómitos y molestias del embarazo

Médicos y Comadronas especialistas en la obstetricia y las dolencias femeninas, están naturalmente en posición de juzgar inteligentemente la medicina mejor e inofensiva que deben administrar a sus pacientes. Por tanto, es un asunto de vital importancia para aquellas señoras que sufren de fuertes dolores en su alumbramiento, vómitos y molestias durante el embarazo, saber que notables especialistas tanto de los Estados Unidos como de los demás países del mundo civilizado, están prescribiendo y administrando con gran éxito el famoso **Compuesto Mitchella**. Los Sres. médicos y Comadronas que así lo hacen, es: PRIMERO, porque no es

una medicina secreta ni perjudicial; SEGUNDO, porque tiene la virtud especial de fortalecer los órganos reproductores y obrar directamente sobre las partes del organismo de la mujer afectadas por el embarazo, llevando éste hasta el fin como una función fisiológica natural y sencilla y con beneficio del bebé que nace hermoso, sano y robusto; TERCERO, porque ejerce acción sobre los pechos y glándulas secretoras de la leche, dando lugar a que esta salga en la debida cantidad y calidad para que la madre pueda amamantar el recién nacido; y POR ULTIMO, porque ofrece un pronto restablecimiento después del parto.

*A continuación se dan algunos testimonios
sinceros y verdícos, de prominentes
Médicos y comadronas que prescriben y administran el*

COMPUESTO MITCHELLA

El Dr. José Piantini, de la ciudad de Salcedo, Rep. Dominicana, dice lo siguiente: "Cada vez que prescribo el Compuesto Mitchella, me es de gran satisfacción ver sus grandes resultados, pues cada día quedo más admirado de sus buenos efectos. Mis pacientes cada vez más agradecidos por habérselo administrado y que no me cansaré de seguirlo administrando."

La distinguida Sra. Leonidas Ruminol A. (Comadrona domiciliada en la ciudad de Temuco, Rep. de Chile, dice: "Hago presente que el COMPUESTO MITCHELLA que he recetado a mis enfermas ha dado muy buenos resultados por lo que continuamente lo estaré usando y recomendando a mis pacientes."

El Dr. H. R. Koen de la Facultad de Medicina de Paris, de la ciudad de Port-au-Prince Rep. de Haití, certifica: "He prescrito el COMPUESTO MITCHELLA a mis pacientes, habiendo obtenido admirables resultados en los siguientes casos: Para calmar los dolores frecuentes durante el embarazo y el parto, menstruación dolorosa y como tónico reconstituyente."

La respetable Sra. Vve. C. Paison, Partera, con Diploma de la Policlínica Pean de la ciudad de Port-au-Prince, Rep. de Haití, certifica: "He obtenido admirable éxito con el COMPUESTO MITCHELLA para hacer desaparecer el malestar del embarazo como para facilitar el parto y dar leche en abundancia a la madre."

ADVERTENCIA: Si tiene Ud. la menor duda sobre el sorprendente mérito del COMPUESTO MITCHELLA, le enviaremos copias de otros testimonios otorgados por médicos y comadronas, y también de señoras y señoritas que se han beneficiado notablemente con este gran específico. El árbol se conoce por su fruto y asimismo, el COMPUESTO

MITCHELLA que sin discusión, es el mejor amigo con que puede contar la mujer para aliviarla de los achaques del embarazo y los dolores del parto, y combatir los males que la acechan propios de su sexo. Se vende en todas las BOTICAS y DROGUERÍAS. Dr. J. H. Dye Medical Institute, Buffalo, N. Y., E. U. América.



**Economice en lo que quiera
Menos en la Salud.**

**Compre siempre la
Emulsión de Scott**

única en su clase en calidad, pureza y propiedades curativas. Fuera de toda comparación con todas las imitaciones.



**La original y legítima
Emulsión de Scott.**

454

**DOMINE
Esa TOS**



que es la señal de alarma de la naturaleza para indicarle que su garganta, pulmones o tubos bronquiales están infestados. Elimine la causa de ella antes que se le arraigue y se desarrolle en una afección seria y peligrosa.

La tos indica algún punto débil. Ponga Ud atención

a esta alarma. Puede Ud estar sano y fuerte, pero si a la tosesita no le da una pronta atención y la cura por completo, bien puede convertirse en dominante y fuera del control de Ud.

**BALSAMO de ALLEN
Para TOS y CATARROS**

ES EL QUE SE INDICA SIEMPRE

Davis & Lawrence Co., Proprietarios y Fabricantes, Nueva York

Viene de la 1ª página

En moneda nacional..... \$ 2,337,425.65
En oro americano \$ 70,892.42....
que calculados al cambio del 40 X 1 da un monto de... 2,835,696.80

lo que da un total de..... \$ 5,173,122.45
que comparado con los productos del año anterior da un aumento de..... 1,691,877.81

Las vías férreas continuaron prestando su valioso contingente al comercio, a la agricultura y al público en general, haciéndoseles las innovaciones necesarias, reparando los puentes, cambiando los durmientes que necesitaron esta operación y limpiando las líneas de los derrumbes causados por las lluvias en las regiones del Atlántico, por lo cual el tráfico se mantuvo expedito. En las regiones del Pacífico se arregló un nuevo itinerario mediante el cual llega en el mismo día hasta la Estación de Ayutla el tren que sale de la capital en la mañana.

Las operaciones bancarias se efectuaron de manera normal hasta el 25 de diciembre en que los terremotos alteraron su marcha regular, habiéndose ejercido la correspondiente inspección e incinerado la suma de \$ 1,890,244 en billetes que aparecían con notable deterioro.

La Academia Nacional de Aviación lo mismo que las demás importantes dependencias de Fomento merecieron igual cuidado, por lo que en nada se interrumpió el servicio de ellas.

**

Imbuido el Gobierno en la idea elevadísima de que la instrucción debe propagarse en las masas populares para la consecución de los medios civilizadores a que obliga la moral social en nuestra época, ha dictado cuantas providencias ha

FERROVIM
(MARCA DE FABRICA)
TONICO PARA HOMBRES Y MUJERES

Para las personas débiles, gastadas, nada es mejor que **"FERROVIM"**
Produce sangre rica. Tonifica. Hace sentir que la vida merece vivirla.
FERROVIM & CINCHONA
Para quienes necesitan tonificarse
Esta preparación es especialmente útil después de fiebres y enfermedades palúdicas en general.
DAVIS & LAWRENCE CO. QUIMICOS MANUFACTUREROS NUEVA YORK

creído oportunas para ese fin, habiendo sido inscritos 54,479 alumnos en las 1,942 escuelas de instrucción primaria que funcionaron en la República. Funcionaron también con numerosa asistencia 20 Escuelas Prácticas de Varones y 6 de señoritas.

(Continuará)

**PILDORAS DE DAVIS
PARA EL HIGADO**

CONSTIPACION
BILIOSIDAD

**PILDORAS DE DAVIS
PARA EL HIGADO**

DOLORS DE CABEZA
PALIDEZ

**PILDORAS DE DAVIS
PARA EL HIGADO**

INDIGESTIONES
DISPEPSIA

PURO, SEGURO E INOFENSIVO
PARA EL USO DEL HOGAR

DAVIS & LAWRENCE CIA., QUIMICOS MANUFACTUREROS
NUEVA YORK, N. Y.

EDGAR KNÖHR Y COMPAÑIA

San José - Limón

Ventas al por mayor y al detal

AZUCAR

Pida usted siempre azúcar en los Ingenios de VICTORIA O ARAGÓN y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica; al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio.
En Limón, frente al mercado.

GUILLERMO NIEHAUS

Imprenta "El Pueblo"—Calle 2ª—Sur.

Las últimas

**CAPAS DE HULE—PARAGUAS Y
MANTEADOS PARA CARRETAS**

SE VENDEN BARATOS EN ESTE MES

—en el Almacén de—

W. STEINVORTH Hno.